

REGULAMENTO MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Termos Relacionados: JEA-RB, JED, JED-RE, JEE-RA
Gabinete Responsável: (Gabinete do) Chefe de Ensino, Aprendizagem e Escolas

Matrícula e Alocação de Estudantes Internacionais e Estrangeiros

I. PROPÓSITO

Estabelecer os procedimentos para matrícula e alocação de estudantes de intercâmbio, estrangeiros e internacionais em uma escola pública do condado de Montgomery, que estão sujeitos a todos os requisitos e definições da Política JEA, *Residência, Mensalidade e Matrícula*, e Regulamentos JEA-RB, *Matrícula de Alunos*, e JEA-RE, *Matrículas com Base em Taxas de Matrícula*

II. DEFINIÇÕES

A. *Estudantes Internacionais* são definidos como –

1. Alunos de outros países que não os Estados Unidos e seus territórios com residência genuína no Condado de Montgomery que não frequentaram uma escola nos Estados Unidos ou em um sistema escolar dos EUA (por exemplo, uma escola do Departamento de Defesa ou uma escola Americana Internacional credenciada em um país estrangeiro) a qualquer momento durante os dois anos anteriores.
2. Cidadãos dos EUA que frequentaram uma escola estrangeira fora dos EUA por mais de dois anos. Isso não inclui alunos que frequentaram escolas administradas pelo governo dos Estados Unidos, como o Departamento de Defesa dos Estados Unidos ou uma escola Americana Internacional credenciada.

B. Um *estudante estrangeiro* é definido como qualquer pessoa em idade escolar que venha para os Estados Unidos com status de visto para estudar.

1. Um *aluno de intercâmbio* possui um visto J-1 (J-1) e está em um programa de intercâmbio aprovado.
2. Um *estudante não imigrante* possui um Visto F-1 (F-1) e deve ser aprovado pelo Serviço de Imigração e Naturalização (sigla em inglês, INS).

III. **CONTEXTO**

- A. **Escritório de Admissão e Matrícula Internacional (sigla em inglês, IAE)- O IAE** é a única unidade de MCPS autorizada a iniciar e monitorar o cumprimento dos procedimentos e regulamentos para a admissão de visitantes com status de não imigrante (F-1) e alunos de intercâmbio (J-1).
- B. Os seguintes alunos devem ser encaminhados ao IAE antes da inscrição em MCPS:
 1. Estudantes internacionais
 2. Cidadãos dos EUA que não frequentaram uma escola nos EUA, uma escola Americana Internacional credenciada, ou uma escola administrada pelo governo dos EUA em qualquer momento durante os dois anos anteriores
 3. Alunos estrangeiros, incluindo alunos não imigrantes (F-1) e alunos de intercâmbio (J-1)
- C. Um aluno que frequentou o sistema escolar dos EUA durante os dois anos anteriores pode se inscrever em sua escola de origem ou no escritório de consórcios.
- D. O **IAE** fornecerá assistência com a interpretação da documentação, incluindo registros educacionais.
- E. O IAE avaliará os históricos escolares estrangeiros de acordo com as Escalas de Classificação Nacionais da Associação Metropolitana de Orientadores de Estudantes Estrangeiros (sigla em inglês, MAFSA) para fins de atribuição de notas e concessão de créditos.

IV. **PROCEDIMENTOS**

- A. Responsabilidades do Pai/Responsável/Patrocinador (Sponsor)
 1. Entrar em contato com o IAE para uma entrevista de admissão, que exigirá a presença do(s) aluno(s)
 2. Preencher o Formulário de Informações do Novo Aluno

3. Apresentar documentos de inscrição, conforme delineado no Regulamento JEA-RB, *Matrícula de Alunos*, para o IAE
4. Apresentar os registros escolares oficiais finais (com traduções oficiais conforme necessário), incluindo de anos escolares parciais e atuais e pontuações em testes nacionais, conforme delineado abaixo.
 - a) Para alunos do ensino fundamental I e II, os registros oficiais da escola do último ano em que o aluno frequentou a escola são necessários.
 - b) Para alunos em idade de frequentar o ensino médio, os registros escolares dos últimos três anos em que o aluno frequentou a escola são necessários.
 - c) Cópias não serão aceitas; entretanto, as escolas podem enviar os registros diretamente ao IAE por e-mail como um anexo em formato PDF ou pelo correio regular.
 - d) Alunos do ensino médio com idade suficiente para se formar, mas que não podem fornecer registros escolares, devem fornecer uma carta do ministério da educação ou de autoridade de nível equivalente do distrito que o aluno frequentou por último, confirmando que o aluno não se formou.
 - e) Observe que os históricos escolares de alunos do ensino médio que podem ter concluído o equivalente a um diploma do ensino médio dos EUA (como por meio do programa *Cambridge Assessment International Education*, de uma revisão do histórico ou de um exame nacional) podem estar sujeitos a uma avaliação adicional antes que uma decisão de inscrição seja feita.

B. Responsabilidades de Processamento do IAE:

1. Procedimentos para processar a inscrição de estudantes internacionais:
 - a) Verificar a data de nascimento de cada aluno e o registro de imunização, a identidade e a residência dos pais/responsáveis; e revisar a situação do visto do aluno, se aplicável
 - b) Rever o histórico escolar de cada aluno; avaliar credenciais acadêmicas; avaliar os registros escolares finais/oficiais;

recomendar a concessão de créditos escolares oficiais, de acordo com os regulamentos do estado de Maryland e de MCPS; determinar a atribuição da escola; e recomendar a série a ser frequentada

- c) Avaliar e determinar se um aluno concluiu ou não o equivalente a um diploma do ensino médio dos EUA em outro sistema escolar, o que afeta sua elegibilidade para inscrição em MCPS
- d) Revisar o registro de cada aluno para documentação de educação especial, incluindo um Programa de Educação Individualizado ou equivalente ou uma avaliação psicológica ou educacional para fins de consideração para serviços de educação especial

Se tal documentação for encontrada, o supervisor do IAE notificará o diretor da escola na qual o aluno se qualifica a fazer matrícula, bem como o supervisor de educação especial do agrupamento designado àquela escola.

- e) Identificar as informações compartilhadas durante o processo de admissão que podem levar uma equipe escolar a monitorar um aluno para possível encaminhamento para triagem para serviços de educação especial

O supervisor do IAE relatará essa informação ao diretor da escola na qual o aluno se qualifica a fazer matrícula, bem como ao supervisor de educação especial do agrupamento designado àquela escola.

- f) Identificar, selecionar e encaminhar alunos de ESOL com educação prévia limitada ou nenhuma para o Programa de Treinamento e Apoio à Educação Multidisciplinar (sigla em inglês, METS).
- g) Concluir o Processo IAE de Admissão e Encaminhamento
- h) Informar os pais/responsáveis sobre as próximas etapas a serem cumpridas em relação à residência e às taxas de matrícula, se aplicável

2. Procedimentos para processar a inscrição de estudantes de intercâmbio:

- a) MCPS oferece educação gratuita para estudantes de intercâmbio que entram nos EUA por meio de uma organização de programa de intercâmbio para residir no condado de Montgomery com uma

família anfitriã confirmada por no máximo dois semestres acadêmicos.

- b) MCPS pode fornecer registros não oficiais, se solicitados, como boletins impressos, a alunos de intercâmbio, seus pais/responsáveis, famílias anfitriãs ou organizações de intercâmbio de estudantes.
- c) O número máximo de estudantes de intercâmbio não excederá 50 alunos em MCPS e não mais do que 5 alunos em qualquer escola MCPS do ensino médio por ano letivo acadêmico.
- d) O supervisor do IAE determina a elegibilidade do candidato e concede a aprovação, que está sujeita ao candidato atender a todas as seguintes condições:
 - (1) A organização do programa de intercâmbio deve ser aprovada pelo Conselho de Padrões para Viagens Educacionais Internacionais.
 - (2) A organização do programa de intercâmbio deve cumprir os regulamentos federais emitidos pelo Departamento de Estado dos Estados Unidos.
 - (3) A organização do programa de intercâmbio deve aderir aos regulamentos e diretrizes MCPS aplicáveis para a admissão e inscrição de estudantes de intercâmbio.
 - (4) O representante autorizado da organização do programa de intercâmbio deve residir em um raio geográfico de 120 milhas do condado de Montgomery. Esta pessoa é responsável pelos alunos alocados em MCPS.
 - (5) O candidato deve estar matriculado em um programa de escola secundária no país de residência e deve ter no mínimo 15 anos e no máximo 17 anos no momento da matrícula em MCPS.
 - (6) O candidato não deve ter concluído o equivalente a um programa de ensino médio. Os estudantes de intercâmbio não qualificam a um diploma, graduação ou avaliação de crédito.

- (7) A organização do programa de intercâmbio deve ter providenciado que o candidato tenha um visto J-1 válido pela duração do tempo em que o aluno frequentará a escola e moradia com uma família anfitriã confirmada que tenha residência genuína no condado de Montgomery.
- (a) As famílias anfitriãs devem ter uma verificação de antecedentes criminais concluída com sucesso antes que o candidato possa ser aprovado.
 - (b) MCPS não aprovará requerimentos de alunos que estejam morando com famílias anfitriãs temporárias. Se uma situação extrema/difícil resultar em uma mudança da família anfitriã, a organização do programa de intercâmbio estrangeiro é responsável por encontrar uma nova família anfitriã que seja capaz de apoiar a continuação da matrícula do aluno na escola original dentro do mesmo agrupamento escolar. O aluno será encaminhado para a escola que atenda a comunidade onde reside a nova família anfitriã.
- (8) O período de inscrição pode variar de um a dois semestres letivos completos. Estudantes intercambistas vindos de um país com calendário acadêmico oposto ao de MCPS podem frequentar dois semestres acadêmicos consecutivos em dois anos acadêmicos diferentes.
- (9) O status atual do visto do requerente e a conformidade com as imunizações devem ser verificados.
- (10) Os registros escolares do candidato devem indicar uma média de nota B ou melhor, ou equivalente.
- (11) O candidato deve apresentar recomendações da escola que atestem seu bom comportamento e a capacidade de se adaptar a um ambiente escolar diferente.
- (12) O candidato deve demonstrar, por meio de uma avaliação de proficiência em inglês aprovada, a capacidade de atuar academicamente em inglês sem suporte de ESOL.

- e) As inscrições e a documentação de suporte para estudantes de intercâmbio são aceitas apenas de 15 de abril a 30 de junho para o ano acadêmico seguinte, e de 15 de outubro a 15 de dezembro para o segundo semestre do ano em curso. (Consulte o Formulário 335-66 de MCPS, *Solicitação de Admissão de Estudantes de Intercâmbio em MCPS*)
 - f) As Orientações do IAE para a Admissão e Matrícula de Estudantes de Intercâmbio em MCPS estão disponíveis no site de MCPS.
3. Procedimentos para processar os candidatos ao status de estudante estrangeiro para o I-20, *Certificado de Qualificação para Status de Estudante F-1 Não Imigrante* (Formulário I-20):
- a) Os alunos estrangeiros que residem em outro país e vêm (ou pretendem vir) aos Estados Unidos com a única intenção de estudar são considerados alunos não residentes de MCPS e sua admissão na escola está sujeita ao preenchimento do Formulário I-20, pelo IAE.
 - b) As seguintes condições devem ser atendidas a fim de obter um Formulário I-20 em MCPS:
 - (1) Os pais do candidato não residem nos Estados Unidos.

O IAE verifica o cumprimento do requisito de imunização do requerente, o status do visto e a residência genuína no condado de Montgomery do patrocinador do candidato.
 - (2) O candidato deve ter no mínimo 15 anos e no máximo 17 anos e ter concluído pelo menos a série equivalente à oitava série.
 - (3) A escola receptora não estar sendo superutilizada e estar disponível de acordo com os fatores do Regulamento JEE-RA de MCPS, *Transferência de Alunos*.
 - (4) Demonstração, por meio de avaliação de proficiência em inglês aprovada, da capacidade do candidato de atuar academicamente em inglês sem suporte de ESOL.
 - (5) Os registros escolares do candidato indicarem uma média de nota B ou melhor, ou equivalente.

- (6) O candidato apresentar recomendações da escola que afirmam o bom comportamento do aluno e a capacidade de se adaptar a um ambiente escolar diferente.
 - (7) O patrocinador do candidato pagar as mensalidades escolares com antecedência pela duração da estada prevista, conforme indicado no Formulário I-20.
 - (8) O patrocinador do candidato apresentar evidências de capacidade financeira para fornecer ao aluno um meio de sustento.
 - (9) O patrocinador do candidato fornecer uma carta de custódia autenticada dos pais do requerente.
- c) O período de inscrição pode variar de um semestre completo a, no máximo, um ano letivo.
 - d) As inscrições para os Formulários I-20 são aceitas apenas de 15 de abril a 30 de junho para o ano acadêmico seguinte, e de 15 de outubro a 15 de dezembro para o segundo semestre do ano corrente.
 - e) O IAE é responsável por auxiliar os alunos que devem preencher um Formulário I-20 em conformidade com os regulamentos do Departamento de Segurança Interna dos EUA (sigla em inglês, DHS) relativo ao seu status de estudante não imigrante.

C. Responsabilidades do Diretor da Escola Local/Pessoa Designada

1. Consultar diretamente e encaminhar ao IAE para revisão e resposta toda a documentação de organizações públicas e privadas e de indivíduos relacionadas ao processamento, inscrição e colocação de estudantes internacionais e estrangeiros, incluindo de intercâmbio (J-1) e estudantes não imigrantes (F-1) e cidadãos dos EUA que não frequentaram uma escola dos EUA em qualquer momento durante os dois anos anteriores.
2. Não assinar nenhum formulário de imigração. O IAE é a única unidade de MCPS autorizada pelo DHS a assinar esses formulários.
3. Matricular estudantes internacionais, intercambistas e imigrantes depois que o processamento for concluído pelo IAE. Se o formulário de admissão do IAE tiver o carimbo "ANTES DE O ALUNO PODER EFETUAR A MATRÍCULA, AS TAXAS ESCOLARES DEVEM SER PAGAS OU A

ISENÇÃO DE MATRÍCULA DEVE SER APROVADA PELO IAE, o aluno não deve ser matriculado até que uma notificação adicional seja recebida da Divisão Controladora de que as mensalidades foram pagas ou uma carta de isenção de taxas for recebida pelo IAE. (Consulte o Regulamento JED-RA de MCPS, *Residência e Taxas Escolares*)

4. Retirar alunos de intercâmbio e alunos não-imigrantes após a conclusão de seu programa acadêmico aprovado.

Fontes Relacionadas: Regulamentos do Código de Maryland §13A.03.02.09

Histórico do Regulamento: Anteriormente parte do Regulamento 560-1 e JED-RA; estabelecido como um novo regulamento separado em 26 de agosto de 1987; revisado em 2 de maio de 1995; revisado em 6 de julho de 2001; revisado em 15 de setembro de 2003; revisado em 24 de fevereiro de 2005; revisado em 21 de novembro de 2006; revisado em 19 de abril de 2011; revisado em 5 de março de 2021.